



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ ධාරාබදුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ දන්වීමක් කරන අයකුට වොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිසිකම හැරීමකට තහනම්දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත. සම් කොර් බදුවක් සමඟ වෙත තිබී සම්පත්තියක් මනුට විරුධව පැවිසිලිගන්නට සෙදෙනවා ඇත. සැනවිසිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරවෙලීමට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளிகையட பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின்பேரில் நன் கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை கவத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

A TAPA'TTUHEWAWASUN LIYANAGE ARON APPU; charged with cattle stealing at Mullegama in the Palle pattu of Hewagama korale on July 6, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; age, 20 years; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark; nose, somewhat prominent; mouth, rather small; teeth, large; eyes, large, prominent; hair, black, somewhat curly, tied in a knot; moustaches and beard, slight; birthplace, Arunvala in Palle pattu of Hewagama korale; general residences, Arunvala, Pore, and Hokandara; haunts Degamboda, Tarale, Hewagama, and Koratota; widower; father, Suse Appu; mother, Lokuhami; uncle at Hewagama; friends, Janis and John of Hokandara and William Singho and Podi Appu of Pore; is well known to the Vidane Arachchi of Aturugiriya division and to the Police Vidanes of Pore, Arunvala, and Mullegama. The accused is commonly called as Aron Appu, Arachchiya, and Girigoris. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 71,230 for his arrest.

SETHRAND; charged with theft at Leangapella estate on August 16, 1901; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; age, about 25 years; height, 5 ft.; make, stout; complexion, dark; nose, pointed; teeth, regular; eyes, small, black; hair, cut short; has slight moustaches; birthplace, India; general residence, Leangapella estate; haunts Udispattu; single. The Police Magistrate of Urugala has issued warrant No. 11,839 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

O N August 16, 1901, from the cooly line at Leangapella estate, Udispattu: 1 pair gold ear ornaments called malaiedo, 1 gold neck ornament called thittoo. Owner, Karuppen, Leangapella estate, Udispattu.

On September 8, 1901, from a boutique at Rattota in Matale: 1 silk cambaya cloth, 1 silk sarong, 1 silk handkerchief, 1 silver chain, 1 silver hairpin, 1 pink cloth, 1 white cloth, 1 white jacket, 1 woollen coat, 1 wooden box. Owner, Assiaumma, Rattota.

On September 17, 1901, from the owner's garden at Neervely in Valigamam east, Jaffna: 1 white bull branded X on one of the cheeks, S. W. on the side, and — on the posteriors; 1 white bull with a spot on the forehead, branded X on one of the cheeks, K M on the side, and — on the posteriors. Owner, Kaddayan Muthaly, Neervely, Jaffna.

On September 28, 1901, from the church at Rangalla tea estate: 2 ladies' chairs with velvet cushions, front legs are carved in the shape of five fingers. Property belonging to the church at Rangalla tea estate.

On October 3, 1901, from the owner's dwelling-house at Rakwana: 1 pair gold earrings set with precious stones, 1 pair silver bangles, 5 silver-plated hairpins set with Goa rubies, 1 piece gold, a few pieces silver, 3 pairs silver-plated earrings, Re. 1-10 in cash, 1 gold chain, 50 gold beads, 1 piece gold, 1 gold ring set with green stones, 1 silver chain, 2 sovereigns, some precious stones of different kinds, 1 crooked comb, 1 muttuvarna silk sarong, 1 tweed cloth, 1 red silk handkerchief, 1 Cannanore coat, 1 purse, 1 white shirt, Rs. 80 in notes. Owners, Bemjanaide and Vallunghamy, goldsmiths, Rakwana.

On October 4, 1901, from the back compound at Holbrook, Agrapatna: 5 sapuwood planks, 5 yards long and 11 in. wide, marked in paint on the edges. Owners, Messrs. J. Wilson & Co., Holbrook, Agrapatna.

On October 5, 1901, from a plumbago store at Blomendhal street, Mutwal: 1 striped black flannel coat, 1 open-faced watch (Swiss-made), 1 silver chain, 6 white banians, 1 serge woollen cloth, 2 pinchbeck rings, 1 bunch of 6 keys, 1 knife, 1 brass spoon, 1 black woollen cloth, 2 white cloths, 4 white coats, Rs. 18 in cash. Owner, H. B. Silva, Blomendhal street, Mutwal.

On October 6, 1901, from the owner's kitchen at Van Rooyan street, Colombo: 1 dinner set in 48 pieces (colour white with blue stripes), 4 enamelled plates, 6 forks, 6 spoons, 6 table knives, 1 bread knife. Owner, M. B. Senn, Van Rooyan street.

On October 7, 1901, from the back verandah of the owner's house at No. 74, Kollupitiya: 2 satinwood lounging chairs, 1 lady's chair, 1 nadunwood chair (none of these are rattanned). Owner, Mr. James Fernando, No. 74, Kollupitiya.

On October 9, 1901, from the garden at house No. 182, Alutmawata, Mutwal : a full-grown cock-bird, colour black and red (country bred), height 1 ft., both legs black, large comb. Owner, Philip Soysa Cardes, No. 182, Alutmawata.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a girl named LIYANAWADUGE JANO ; is a Sinhalese of the Hendaya caste ; religion, Buddhist ; age, about 15 years ; make, slender ; height, about 4 ft. 6 in. ; complexion, brown ; teeth, well set ; eyes, hazel and large ; cheerful countenance ; hair, black, long, and tied in a knot behind ; birthplace and general residence, Madaiyawa, Kegalla District ; parents and brothers are living in Madaiyawa ; the girl was abducted from her parents' house about July, 1901, by one Ago Sinno and another of Kegalla, and is said to be kept concealed in the house of a relative of Ago Sinno's friend in Borelesgomuwa near Panadure, Colombo.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

A TALAGE SINNO APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,748 of May 29, 1900, has been arrested.

JOHN, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,878 of September 3, 1901, has been arrested.

දෙපාර්තමේන්තු කාරණාවල බොහෝම බිනාකරණ අසවල්.

කම, අතපත්තු සේවාවකන්ලියනගේ ආරණ්‍යප්පු ; වෂී 1901 ක්වු ජූලි මස 6 වෙනි දින සේවාවමකෝරලේ පල්ලේපත්තුමේ මුල්ලගාමිදි හරක් කොරකමට දොරොපනස කරණුලාබ සිටි. සිංහලයා ; ගොසි ගම කලාපය ; ආගම, බුඩ්ධාගම ; වයස, අවුරුදු 20යි ; උස, අඩි 5යි ; ඇඟ, සාමාන්‍යයි ; පට, කළුයි ; නාගේ, පිකක් පුළුබයි ; කට, පිකක් පුළුබයි ; දත්, ලොකුයි ; ඇස්, ලොකුයි, පුළුබයි ; ඉසකෙස්, කළුයි, පිකක් පොසුපුයි, කොත්ඛසක් බැඳලා ඇඟ ; උඩු සහ යටිඳුලු, යාන්තත් හිනනවා ; උපත් ගම, සේවාවමකෝරලේ පල්ලේපත්තුමේ ඇත්වල ; බොහෝකොට නවතින කැන, ඇත්වල, පෝර සහ කොකන්දුර ; නොසෙක්පට නවතින කැන්, දෙගමිබොඩ, කරල, සේවාවම සහකොරොතාව ; කහවැන්දම ; පියා, සුසේප්පු ; මව්, ලොකුගම ; මාමා, සේව ගම ඉන්තවා ; මනුසේ, කොකන්දුරේ ජාතික් සහ පෝත් සහ පෝරේ පල්ලිමසිස්සේ සහ පොසිප්පු ; අතුරුගිරිය කොටසේ පිදුකේආරම්පිදු, පෝරේ, ඇත්වල සහ මුල්ලේනම පොලිස් පිදුකේවරුද මොණුව ගොදව් අදුනනවාස ; සාමාන්‍යයෙන් විත්තිකාරයාගේ නමවල් නම්, ආරණ්‍යප්පු ආරම්භා සහ ගිරිගෝරිස්. කෙ:ලුබ් පොලිස් නඩුකාරකා පිසිත් මොණුව අල්ලන පිනස අඩික 71,230 දරණ වරන්තුව පිටත්කර ඇත.

කම, සෙත්තරන්ඩි ; වෂී 1901 ක්වු අගෝස්තු මස 16 වෙනි දින ලියන්තනපොල වත්තේදී ගොරකම් කොරා වාස නිසා දොරොපනස කරණුලාබ සිටි. දෙමල මිනිසා ; වෙල්ලාල කුණේ ; හිත්ද ආනම්කාරයා ; වයස, අවුරුදු 25ත් පමණ ඇඟ ; උස, අඩි 5යි ; ඇඟ, හරපි ; පට, කළුයි ; නාගේ, උල්වෙලා ; දත්, හරියාකාරයි ; ඇස්, පුළුබයි, කළුයි ; ඉසකෙස්, කොටකර කපා ඇඟ ; උඩුඳුලු, යාන්තත් හිනනවා ; උපත් ගම, ඉන්දියාව ; බොහෝකොට නවතින කැන, ලියන්තනපොල වත්තන ; නොසෙක්පට සහ එක සාමා, උසිස්පත්තුව ; අඵ වාහකයා. උරුගල පොලිස් නඩුකාරයා පිසිත් අඩික 11,839 දරණ වරන්තුව පිටත්කර ඇත.

නැතිවුනා හොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගිසා.

හොරකම්කලා.

වෂී 1901 ක්වු අගෝස්තු මස 16 වෙනි දින උසිස්පත්තුමේ ලියන්තනපොලවත්තේ සලිකාටසිත්තේ ලැයිමිකිත්ත : රත්තන් "මෙල්ලේ" කියන කනේ දමන ආවරණ කුච්චන් 13, "කියතු" කියන කටට පාවිච්චිකරණ රත්තන් ආවරණ 13. අයිතිකාරයා, කරුප්පෙත්, ලියන්තනපොලවත්ත, උසිස්පත්තුම.

වෂී 1901 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 8 වෙනි දින මාතලේ රත්තොට කබ්බිත්ත : පටපමිබා 13, පටසරෙත්ත, 13, පටලේන්සු 13, රිදී දත්වැල් 13, රිදී කුරු 13, හරවක් රතුපට රෙදි 13, සුදුරෙදි 13, සුදු රැකෙපිටු 13, මුලුත් කෝපි 13, ලීපට්ටි 13. අයිතිකාරයා, අයිඅවුමමා, රත්තොට.

වෂී 1901 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දින ප්පෙත්ත නැගෙනහුර වැලිගමාමේ නිර්වැලිමකේ අයිතිකාර සාගේ වත්තෙත්ත : සුදු හරකෙක් 1, එක කම්මුලක X මේ ලකුන ගංවවුගලා ඇඟ, ආ. ආ. එක පැත්තක - කට්ටමේ ; හලලේ පැල්ලමක්.හිතස සු ; ගොණේක්, X එක කම්මුලක ගං-වුගලා ඇඟ, ආ. එක පැත්තක, - කට්ටමේ. අයිතිකාරයා, කඩ්බෙත් මුදලි, නිර්වෙලි, ප්පෙත්ත.

වෂී 1901 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 28 වෙනි දින රකිනල්ලේ ගේ වත්තේ පල්ලියෙත්ත : වැල්වටි කෙ:වටත් එක්ක ගෝතාවරුත්තේ දුටු 2යි, ඉස්සරක කකුල්වල ඇගිලි පහක් වගේ කැටයත්වැටි කරලා ඇත. රකි ගල්ලේ ගේවත්තේ පල්ලියට අයිති බඩු.

වෂී 1901 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනි දින රත්තොටේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින් : වටින ගල් අල්ලාපු උත්තන් ඇඟුල් කුච්චම් 13 ; රිදී වලලු කුච්චම් 13, ගෝ.ච් රතුකැට අල්ලාපු රිදීකෙත් බදුදුටු:වු කුරු 5යි, රත්තන් කැලි 13, රිදී කැලි කිසකක්, රිදී බදුදු දමාපු ඇඟුල් කුච්චම් 3යි, සල්ලියෙත් රුපියල් 1කත් ගො 10යි, රත්තන් දත්වැල් 13, රත්තන් ඇට 50යි, රත්තන් කැලි 13, හිල්කැට අල්ලාපු රත්තන් මුදු 13, රිදී දත්වැල් 13, රත්තන් පවුන් 2යි, කිය ප්පිකක වර්තා ගල්වගාස්, නැව්වර් පතා 13, මුතුමරණ පටපැත් 13, මුඛි රෙදි 13, රතු පටලේන්සු 13, කැනහුර් කෝපි 13, පරස් 13, කෝපිවුලිත් රුපියල් 80යි. අයිතිකාරයා, බැමර් කයිදෙ සහ වෙලුන්ගාමි, රිදී රත්තන් වැටකරත්තේ, රත්තොට.

වෂී 1901 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින ආනරපනගේ තොල්වෘත් එකේ පස්පෙටාත්තේ මිදුලෙන් : සුදුලියාලි 5යි, අඩි 5ත් දිනයි, අහන් 11ත් පලලයි ; අද්දරවල කිය්තෙත් ලකුණුකර කියෙතවා. අයිතිකාරයා, ලියැර්ස්. ජේ. විල්සන් කො:මිකිය, හොල්ඩිනන්, ආහරපනග.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீள் க் ந வ, இயாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த வலிகாமம் கிழக்கிலிருக்கும் நீர் வேலியில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : வெள்ளை நாம்பன் க, குறி-X ஒரு கண்ணத்தல், ச. வ. ஒரு பக்கத்தில், — குண்டியில், வெள்ளை நாம்பன் க, நெற்றியில் புள்ளி, குறி-X ஒரு கண்ணத்தல், கமு ஒரு பக்கத்தில், — குண்டியில். சொந்தக்காரன், கட்டையன் முதலி, நீர்வேலி.

கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீள் உந் வ, மங்கலை தேயிலைத்தோட்டத்திலிருக்கும் கோயிலிலிருந்து : வெல்வட்டி மெத்தைகளுடன் துரைச்சாணி கதிரைகள் உ, முன் கால்கள் ஐந்துவிரல்கள் போல் சித்திரவேலை செய்யுதிருக்கு. மங்கலை கோயிலுக்குச் சேர்ந்த சாமான்.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் கூ ந வ, மங்கலையில் ஒரு குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : கல்லுகள் பதித்த பொன் கடுக்கன் சோடு க, வெள்ளிக் காப்பு சோடு க, கோவா சிவப்புகள் பதித்த வெள்ளி பூச்சுகொடுத்த கொண்டைக் கூர்கள் டு, பொன் துண்டு க, சில வெள்ளி துண்டுகள், வெள்ளி பூச்சுபூசிய கடுக்கன் சோடு கூ, காசு ரூபாய் க சதம் க0, பொன் சங்கிலி க, பொன் மணிகள் டு0, பொன் துண்டு க, பச்சைக் கல்துகள் பதித்த பொன் மோதிரம் க, வெள்ளி சங்கிலி க, தங்கப் பவுண்கள் உ, பலவித விளையுர்ந்த கல்லுகள் சிலது, வளைந்த சீப்பு க, முத்துவண்ணப் பட்டு சாரம் க, டீவீட் சீலை க, சிவப்பு பட்டு கைலேஞ்சிக, கெனனூர் கோட் க, பணப் பை க, வெள்ளைக் கமிஸ்க, தாள்களாய் ரூபா ௮0. சொந்தக்காரர், பெம்ஹாபிதேயும், வெலுக்ஹாயியும், தட்டார், மங்கலை.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் சந் வ, அகற்பத்தனையைச் சேர்ந்த ஹொல்புறாக் தோட்டத்தின் பின்விரந்தையிலிருந்து : சப்புமரப் பலகைகள் டு, ஐந்து யார் நீளம், கக அங்குலம் அகலம், ஓரங்களில் திந்தை அடையாளங்களுண்டு. சொந்தக்காரன், ஜெ. வில்சன் கம்பனி, ஹொல்புறாக், அகற்பத்தனை.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் டு ந வ, முகத்துவாரத்தைச் சேர்ந்த புளுமெண்டால் தெருவில் ஒரு மின்னரம் ஸ்டோரிலிருந்து : கோடுகள் போட்ட கறுப்பு விளாண்டுகோட் க, துறந்த முகக் கடிக்காரம் Swiss made க, வெள்ளி சங்கிலி க, வெள்ளை பெனியன்கள் கூ, சர்ஜ லூளன் சீலை க, சொகுசா மோதிரங்கள் உ, ஆறு துறப்புகள் கொண்ட துறப்புக் கோர்வை க, கத்தி க, பித்தளைக் கரண்டி க, கறுப்பு லூளன் சீலை க, வெள்ளைச் சீலைகள் உ, வெள்ளைக் கோட்டுகள் ச, காசு ரூபாய் க௮. சொந்தக்காரன், எச். பி. சில்வா, புளுமெண்டால் தெரு, முகத்துவாரம்.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் கூ ந வ, கொழும்பு வென்றாயன் தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய குசினியிலிருந்து : இராப்போசனக் கோப்பைகள் ஒரு கூட்டம் (ச௮), வெள்ளை நிறம், நீலக்கோடுகளுண்டு, இனாமல் பீங்கான்கள் ச, முட்டை கரண்டிகள் கூ, கரண்டிகள் கூ, மேசைக் கத்திகள் கூ, பாண் கத்திக். சொந்தக்காரன், எம். பி. சென், வென்றாயன் தெரு.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் எந் வ, கொள்ளுப்பிட்டியின் எசம் இலக்க பின் விரந்தையிலிருந்து : முதி ரை சாய்மனைக் கதிரைகள் உ, துரைச்சாணி கதிரை க, டீன்மரக் கதிரை க, இவைகளுக்கு பிரம்பு பின்னவில்லை. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜேம்ஸ் வெர்னாண்டு, எசம் இலக்கம் கொள்ளுப்பிட்டி.

கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீள் கூ ந வ, முகத்துவாரத்தைச் சேர்ந்த அளுத்தமாவத்தையில் க௮ உ ம் இலக்க வீட்டின் தோட்டத்திலிருந்து : பெரிய நாட்டு சாவல் க, நிறம்-கறுப்பும் வெள்ளையும், உயரம்-க அடி, இருகால்களும் கறுப்பு, பெரிய பூ. சொந்தக்காரன், பிலிப் சையிசா காடென், க௮ உ ம் அளுத்தமாவத்தை.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

வியானவாகே ஜனே என்னும் பெண்ணின் தற்கால இருப்பிடத்தைப்பற்றி ; சிங்களத்தி ; ஹெண்டாய சாதி ; புத்த சமயி ; வயது-ஏறக்குறைய கடு ; மெல்லிய தேகம் ; உயரம்-ஏறக்குறைய ச அடி கூ அங்குலம் ; கபில நிறம் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-சென் நிறம், பெரியவை ; செந்தளிப்பான பார்வை ; தலைமீர்-கறுப்பு, கொண்டைகட்டியிருக்கிறாள் ; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-கேகலைக் குறிச்சியிலிருக்கும் மாடியாவ ; மாடியாவையில் பெற்றாரும் சகோதரர்களு யிருக்கிறார்கள் ; கக0க ம் ஆண்டு ஆடிமாதத்தில் கேகலையிலிருக்கும் அகோசிஞ்ஞோ என்பவனும், இன்னும் ஒருவனும் இப்பெண்ணைக் களவாடிக்கொண்டுபோய் கொழும்பைச் சேர்ந்த பாணந்தறைக்குக் கிட்டுமானமாயிருக்கும் பொறளேஸ்கொழுவ என்னுமிடத்தில் அகோசிஞ்ஞோ என்பவனுடைய சிநேகிதனுடைய வீட்டில் ஒளித்துவைத்திருப்பதாக சொல்லப்படுகிறது.

முன் அறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

அட்டலகே சிஞ்ஞோ அப்பு ; கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் உகந் திகதியைக்கொண்ட கச௮ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரிக்கப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

ஜோன் ; கக0க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீள் கூந் திகதியைக்கொண்ட க௮௭ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரிக்கப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, October 12, 1901.

O. L. TRANCHELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.